

щения путем согласия, бесконфликтно, без насилия и агрессии.

С учетом того, что цели мультикультурного воспитания строятся вокруг четырех ориентиров: социокультурной идентификации личности; освоения системы понятий и представлений о поликультурной среде; воспитания положительного отношения к мультикультурному окружению; развития навыков межнационального общения, мы считаем, что все компоненты процесса формирования мультикультурной компетентности взаимосвязаны и взаимообусловлены, что подтверждает его целостность.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Андреева М.П. Одна из возможностей усиления воспитательного потенциала обучения иностранному языку / Андреева М.П. // ИЯШ. 2004. № 4. С. 49-51.
2. Дмитриев Г.Д. Многокультурное образование М.: Народное образование, 1999. 208 с.
3. Мультикультурализм и этнокультурные процессы в меняющемся мире. М.: Аспект Пресс, 2003. 188 с.
4. Панькин А. Б. Формирование этнокультурной личности. М.: ООО «Большая медведица». Элиста: КГУ, 2004. 272 с.

УДК 81.255.2

*Соколова Е.Е.*

*Российский государственный социальный университет*

## КОНЦЕПЦИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ С ПОМОЩЬЮ ФРЕЙМОВОГО ПОДХОДА

*E. Sokolova*

*Russian State Social University*

### THE CONCEPT OF TRAINING TO A FOREIGN LANGUAGE BY MEANS OF THE FRAME APPROACH

*Аннотация.* Новизна работы заключается в том, что в ней описана концепция применения фреймового подхода в обучении различным дисциплинам, что приводит к существенной интенсификации учебного процесса.

Реализация фреймового подхода позволяет существенно повысить качество и скорость обучения учащихся.

*Ключевые слова:* фрейм, модель, концепция, системный подход.

*Abstract.* The relevance of the given paper stems from the fact that it describes the concept of applying the frame approach to different subjects, which contributes to further improvement of educational process. The application of frame approach helps to intensify teaching of different subjects.

*Key words:* frame, model, concept, systemic approach.

Фреймовый подход отражает стереотипность подхода к чему-либо: изучению материала, организации знаний, решению задач, формированию научного стиля речи и т. д. Фреймирование представляет собой высокоэффективный способ сжатия информации за счёт укрупнения дидактических единиц знания в результате содержательного обобщения. Фрейм представляет собой рамочную, каркасную, матричную структуру обобщённого знания, которая накладывается на большинство тем и разделов в схемном или графическом виде и поэтому имеет универсальный и стереотипный характер. Фреймы для представления знаний имеют следующие признаки: стереотипность, повторяемость, наличие рамки (ограничения), возможность визуализации, ключевые слова, универсальность, скелетную форму (наличие каркаса с пустыми окнами), ассоциативные связи, фиксацию аналогий и обобщений.

© Соколова Е.Е., 2011.

Применение фреймового подхода в педагогике вызвано требованиями к качеству современного образования. Актуальность работы обусловлена все возрастающими требованиями к образованию учащихся, способных к профессиональному росту и мобильности в условиях развития новых наукоемких технологий. В результате ускорения научно-технического прогресса возникает необходимость поиска и применения новых, инновационных подходов к обучению. Устаревшие методы не обеспечивают качественное и быстрое усвоение учебного материала. Ограниченность времени на прохождение объёмных школьных программ, перегрузка школьников обуславливают необходимость поиска *интенсивных методов и технологий* обучения, позволяющих расширить объёмы знаний, усваиваемых учащимися, без увеличения времени, отводимого на их изучение. Как правило, эти методы основаны на раскрытии резервных психологических возможностей мозга, на способах активизации долговременной памяти и непроизвольного запоминания, обеспечивая качественное обучение в короткие сроки. К таким технологиям относятся фреймовые технологии.

Реализация фреймового подхода в образовательном процессе позволяет существенно повысить качество и скорость обучения. Изучение работ известных психологов позволило дать объяснение эффективности применения фреймовых схем-опор, которая обусловлена следующим. Понимание текста базируется на его активной интеллектуальной переработке: членение текста на смысловые отрезки, выделение «смысловых вех», «опорных пунктов» и объединение их в общий смысл. Процесс понимания всегда сопровождается свёртыванием. В нормальных условиях восприятия и понимания текст поступает на хранение в память в свёрнутом виде. Мыслительная деятельность человека происходит путём извлечения из памяти готовых фреймов разного типа и наложения их на новую ситуацию, с которой он непрерывно сталкивается. Основным механизмом понимания содержания является механизм внутренней речи: информация во внутренней речи обычно воспроизводится в виде очень сокращённой речевой схемы, являющейся выражением больших смысловых семантических

групп («семантических комплексов»). Следовательно, если представлять учебную информацию учащимся тоже в структурированном, свёрнутом виде – в виде таблиц, схем, графов, фреймовых опор, можно существенно интенсифицировать учебный процесс. В этом состоит основной смысл фреймового подхода в обучении любой дисциплине. При этом фреймовая опора рассматривается нами в контексте теории поэтапного формирования умственных действий как инструкция для ориентировочной основы действий (ООД).

Результатами настоящего исследования является решение следующих задач:

- создание общей концепции применения фреймового подхода в обучении, являющейся основой для разработки концепций и моделей обучения в любых областях знаний с учетом их специфики;
- разработка частных методик использования фреймового подхода в разных областях знаний с учетом их специфики;
- разработка диагностического инструментария и оценка с его помощью эффективности применения фреймового подхода при обучении в различных областях знаний.

Предложенная нами концепция применения фреймового подхода в обучении состоит из следующих блоков: *проблемный (целеполагающий), основание (базис), содержательный (ядро) и практический.*

**I. Проблемный (целеполагающий) блок концепции** включает следующие структурные элементы.

**Основопологающие факторы**, приводящие к необходимости применения фреймового подхода:

- востребованность качественного обучения в сжатые сроки: экстернат, второе высшее образование, дефицит времени на освоение учебных программ и т. п.;
- возрастание объема информации, которую необходимо освоить учащимся;
- недостаточность инновационных средств и методов, обеспечивающих интенсификацию учебного процесса.

**Требования к подготовке будущих специалистов** – освоение в ограниченные сроки учащимися совокупности знаний и компетенций.

**Целевой компонент концепции фреймово-**

**го подхода** разработан в соответствии с методологическими требованиями к целям обучения.

*Иерархия целей* процесса с применением фреймового подхода предполагает наличие следующих компонентов.

*Главные цели:*

– качественное обучение всех учащихся; обучение с максимальным использованием умственных возможностей, знаний, умений и личностных качеств всех участников процесса обучения до достижения максимально возможного уровня подготовки каждым учащимся. Эта стратегия отвечает требованиям современных реформистских тенденций в образовании – движению в сторону высококачественного образования для всех;

– освоение содержания учебного материала в ограниченные сроки, обеспечение качества обучения;

– интеллектуальное развитие личности; формирование системного мышления.

*Частные цели (задачи):*

– формирование специфических знаний и умений;

– формирование базисного понятийного аппарата.

**Функция (предназначение)** фреймового подхода – обеспечение реализации эффективной подготовки учащихся с помощью специфических технологий обучения, позволяющих интенсивно осваивать учебный материал и направленных на формирование системного мышления.

**II. Базис – основание концепции фреймового подхода в обучении** – источники разработки концепции, первичные положения, теории, на которых основывается данная концепция.

*Источники (документы):*

– Закон Российской Федерации об образовании, определяющий то, что содержание образования должно обеспечивать адекватный мировому уровень общей и профессиональной культуры общества, а также формирование у обучающегося адекватной современному уровню знаний и уровню образовательной программы (ступени обучения) картины мира;

– Концепция модернизации российского образования на период до 2010 года, ставящая

главную задачу российской образовательной политики – сформировать целостную систему универсальных знаний, умений, навыков, а также опыт самостоятельной деятельности, то есть ключевые компетенции, определяющие современное качество содержания образования [3, 7].

**Теоретические обоснования концепции**, которыми выступают известные теории образования:

– теория продуктивного обучения (Е.А. Александрова, М.И. Башмаков и др.);

– принципы структурирования знаний, в том числе в виде системы знаковых символов (Н.И. Жинкин, В.С. Леднев, И.Я. Лернер, А.М. Сохор); теоретико-методологические и психолого-педагогические основы визуализации учебного материала и «сгущения» информации (А.А. Остапенко, Т.А. Колодочка, А.М. Сохор и др.);

– теория фреймов (Т.А. Дейк, М. Минский, Е.Ф. Тарасов, Ч. Филлмор, и др.); теоретические основы построения научно-технической терминологии (Д.С. Лоте, Е.С. Кузьмина).

**Результаты исследования, изложенные в Стратегиях модернизации содержания общего образования** [8, 24], показывают, что основными проблемами современной школы являются:

– слабая практическая и деятельностная направленность образовательного процесса;

– очевидная для ребенка бессмысленность значительного объема содержания;

– доминирование вербально-репродуктивной формы обучения.

**Основные положения, обосновывающие применение фреймового подхода в обучении:**

– визуализация учебного материала в виде фреймов позволяет существенно повысить качество и скорость обучения;

– фреймирование – это высокоэффективный способ сжатия информации в виде схем, моделей, алгоритмов-сценариев [3].

**III. Содержание (теоретический массив, тело или ядро) концепции обучения** на основе фреймового подхода составляют следующие компоненты: **подходы** к образовательной деятельности; **принципы** обучения; **стратегические цели обучения** с помощью фреймового подхода, **основные концептуальные положения**

ния, определяющие требования к фреймовому подходу, его структуре, функциям, результату. Рассмотрим их более подробно.

**Подходы** к обучению с помощью фреймов: системно-деятельностный, компетентностный, культурологический, личностно ориентированный, здоровьесберегающий.

**Системно-деятельностный подход** развивает у учащегося способность и готовность анализировать объект как систему связанных элементов, выделять общий принцип построения этой системы и конструировать на его основе новые системы элементов.

**Компетентностный подход** позволяет сформировать у учащихся ключевые, предметные компетентности и ключевые, базовые компетентности у будущих специалистов.

**Культурологический подход** предполагает отношение к процессу обучения с помощью фреймового подхода как к культурологическому процессу, обеспечивающему формирование у учащегося основ общей, духовной, а также профессиональной культуры.

**Личностно ориентированный подход** предполагает отношение к учащемуся как к субъекту жизни.

**Здоровьесберегающий подход** должен обеспечить разгрузку учащихся. Фреймирование является одним из таких решений, так как обеспечивает качественное обучение в сжатые сроки через уплотнение учебного материала с сохранением содержащегося в нём количества информации, необходимого для усвоения учащимся.

**Принципы** построения образовательного системного процесса с помощью фреймового подхода.

**Главными принципами** образовательного процесса с помощью фреймового подхода являются общие *дидактические принципы*, направленные на формирование познавательной активности (сформулированные Я.А. Каменским): систематичности и последовательности, прочности, наглядности, доступности, научности, принцип системности и преемственности; сознательности и активности, связи теории с практикой.

Из системы частных дидактических принципов нами выделяются следующие:

– принцип *генерализации знаний*, реализующий выделение нескольких концептуальных

стержневых идей и объединение учебного материала вокруг них (укрупнение дидактических единиц учебного материала, формирование обобщенных умений и навыков).

– принцип *продуктивности средств обучения*, предполагающий применение фреймовых опор, обеспечивающих умение применять их в новых ситуациях для добывания новых знаний.

– принцип *интенсификации обучения*, обеспечивающий качественное обучение в сжатые сроки.

**Основные концептуальные положения**, представляющие ядро концепции, определяют требования к обучению с применением фреймового подхода, его содержанию, функциям, результату по отношению к любым учебным дисциплинам (предметам).

1) Применение фреймового подхода к организации и представлению знаний как основы интенсификации учебного процесса позволяет в ограниченные сроки сформировать базисный понятийный аппарат.

2) Фреймовый подход обеспечивает формирование специфических коммуникативных умений, знаний, навыков.

3) Фреймовый подход усиливает эффективность обучения, так как стимулирует мотивацию и поддерживает интерес учащихся.

4) Механизмами реализации фреймового подхода являются:

– учебно-методический комплекс процесса обучения на основе фреймовой организации знаний, который должен обеспечить интенсивное освоение учебных программ, включающий в себя средства обучения (фреймовый инструментарий) и описание методик использования фреймов;

– оптимальные условия, обеспечивающие эффективность применения фреймового подхода.

5) Для определения эффективности фреймового подхода к обучению необходима комплексная диагностика, включающая в себя диагностический инструментарий, методы обработки результатов измерений, методы определения показателей и выделения коэффициента обученности учащихся.

6) Обучение с помощью фреймового подхода формирует алгоритмическое, дискурсивное, системное виды мышления.

**Новизна концепции** включает все новое, что привнесено авторами в концепцию: идеи, расширение понятийного аппарата педагогической теории, модели, методики, средства и т. д.

**IV. Практический (прикладной) блок** – это технологии, методы, средства, обеспечивающие реализацию фреймового подхода в обучении и его диагностику. Он включает в себя следующие компоненты.

**Методы**, обеспечивающие использование фреймового подхода (коммуникативные; интенсивные и инновационные методы).

**Средства**: вербальные (объяснение, игра); наглядные (фреймовые схемы опоры); технические средства обучения (ТСО); средства НИТ, позволяющие представить фреймы в виде презентаций.

**Механизмы реализации фреймового подхода** включают использование интенсивных технологий и средств обучения, условия оптимальной реализации данного подхода – всё то, за счёт чего, посредством чего, благодаря чему реализуется процесс (система).

С помощью **комплексной диагностики и диагностического инструментария** доказываемся целесообразность предложенной концепции, эффективность предложенных моделей. Комплексная диагностика должна включать в себя: критериальные характеристики процесса (системы); методы исследований; методы обработки результатов; показатели эффективности процесса (системы); процедура выделения уровней эффективности обучения.

Фреймовые схемы представляют собой *новое поколение опор высокого уровня обобщения*. Фреймовая схема обладает огромной ёмкостью, так как принцип её построения – стереотипность, алгоритм. Они имеют преимущество перед другими видами опор в том, что их количество исчисляется единицами. Если опорный конспект или структурно-логическая схема составляется на каждую тему, то фреймовых схем может быть несколько на весь изучаемый курс, так как они имеют глобальный характер обобщения.

В результате проведенного исследования были сделаны следующие выводы:

- Фрейм позволяет представлять информацию в сжатом виде и, таким образом, интенсифицировать обучение.

- Фреймовый подход к организации знаний

при обучении за счёт структурирования и иерархирования учебного материала позволяет упорядочивать и систематизировать знания и укладывать их в «файлы памяти», что приводит к увеличению объёма памяти – она может содержать больше единиц информации; увеличивается операционная скорость мыслительной деятельности – скорость извлечения из памяти нужной информации.

- С помощью фреймовых схем-опор формируются понятийное мышление учащихся, дискурсивные и коммуникативные умения (умения логического построения и изложения учебного или научного материала, грамотного формулирования понятий, законов и закономерностей), так как каждая из них содержит чёткий сценарий ответа.

- В контексте теории поэтапного формирования умственных действий (П.Я. Гальперин и Н.Ф. Талызина) фреймовые схемы и сценарии представляют собой ООД более высокого порядка по сравнению с опорными конспектами и структурно-логическими схемами.

- Главным отличием фрейма от простой схемы-модели является то, что фрейм всегда предполагает выбор (языкового выражения, формульной единицы и т. п.).

- Фреймовая модель при обучении иностранному языку представляет собой совокупность лингвистической составляющей (языковых знаний) и экстралингвистического, прагматического компонента (фоновых знаний, фокуса интереса говорящего).

- Фрейм может быть представлен в виде статичной схемы опоры или динамично развивающегося фрейма сценария.

- Поскольку фрейм моделирует понимание, его применение способствует развитию системного мышления и развитию навыков интерпретации учебного материала.

- Мыслительная деятельность человека происходит путем извлечения из памяти готовых фреймов разного типа и наложения их на новую ситуацию, с которой он непрерывно сталкивается.

- Проведён эксперимент, который выявил эффективность обучения с применением фреймового подхода по сравнению с обучением по классическому сценарию (без использования фреймов). Доказана эффективность фреймо-

вого подхода в обучении экспериментальным путем с помощью разработанных диагностических методик.

При обучении английскому языку обученность грамматике при помощи фреймов возрастает примерно в 1,3 раза, обученность переводу – в 2 раза.

Распространение фреймов в различных областях знаний как метода эффективного обучения только начинается. Инновационный процесс распространения фреймовых методов в педагогике закономерен: об использовании фреймовых опор и их суперэффективности кроме авторов настоящей монографии заявляют другие методисты. Т.Н. Колодочка и А.А. Остапенко применяют крупноблочные опоры фреймового типа при изучении технологии, математики, зоологии, физики [2, 25-30; 7], Н.Д. Колетвинова (конструирование и использование тест-фреймов) и А.И. Латышева используют фреймы для обучения русскому языку [1, 68-74; 4], В.Э. Штейнберг применяет логико-смысловые модели и семантические фракталы [9], Л.Н. Мазаева использует фреймовые технологии в процессе профессиональной подготовки будущих учителей физики [5, 218-221].

**Таким образом,** фреймовый подход к организации знаний способствует свёртыванию и сжатию учебной информации, обеспечивает доступность и понимание учебного материала. Знания, заключённые в учебных и научных текстах любой дисциплины, можно преподнести учащимся с высокой эффективностью, используя фреймовый подход.

Использование фреймовых схем приводит к существенной интенсификации процесса обучения физике, астрономии, математике. Современные тенденции модернизации образования диктуют дальнейшее незамедлительное развитие таких перспективных направлений «интенсива», как алгоритмизация учебного процесса, разработка учебников и учебных пособий фреймового типа.

Современные учебники представляют собой очень слабо фреймированные источники информации, структурированные на поверхностно-семантическом уровне: главы, разделы, параграфы, введение, заключение. Внутри параграфа материал преподносится в виде

«каши», включающей в себя понятия, законы, явления, применение законов. Учащийся с учителем должен переработать, то есть структурировать этот материал, разложить по полочкам, установить логические связи между смысловыми единицами текста (денотатами) и уж тогда запомнить и применять его на практике. На это уходит огромное количество времени. Метод фреймовых опор как инструмент структурирования облегчает в несколько раз этот трудоёмкий процесс. Информационный век привёл нас к такому типу учебника. Ближайшая задача – создание таких учебников.

Авторы учебников должны систематизировать и структурировать учебный материал, а потом уже излагать его в учебнике для подачи обучаемым в готовом виде так, чтобы любой учащийся без труда увидел его структуру. Но это будет уже учебник фреймового типа.

Учебник фреймового типа – учебник будущего.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Колетвинова Н.Д. Использование тест-фреймов как важного показателя уровня профессиональной подготовленности студентов педагогических вузов // Психологическая наука и образование. 2004. № 3.
2. Колодочка Т.Н. Фреймовая технология в среднем профессиональном образовании // Школьные технологии. 2004. № 4.
3. Концепция модернизации российского образования на период до 2010 года. 2002.
4. Латышева А.Н. Учебники русского языка и фреймовый подход к обучению иноязычных // Мир русского слова. 2004. № 3.
5. Мазаева Л.Н. Использование фреймовой технологии в процессе профессиональной подготовки будущих учителей физики // Математика, физика, экономика и физико-математическое образование: материалы конф. «Чтения Ушинского». Ярославль: ЯГПУ, 2005.
6. Минский М. Фреймы для представления знаний. М., 1979.
7. Остапенко А.А. Моделирование многомерной педагогической реальности: теория и технологии. М.: Народное образование; НИИ школьных технологий, 2005.
8. Стратегии модернизации содержания общего образования. 2001.
9. Штейнберг В.Э. Дидактические многомерные инструменты: теория, методика, практика. М.: Народное образование, 2002.